

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
3 October 2019
Russian
Original: Spanish

Семьдесят четвертая сессия
Пункт 8 повестки дня
Общие прения

**Письмо Постоянного представителя Чили при Организации
Объединенных Наций от 2 октября 2019 года на имя
Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить текст письменного заявления делегации Чили в порядке осуществления права на ответ на заявление, сделанное президентом Многонационального Государства Боливия г-ном Эво Моралесом 24 сентября 2019 года в начале семьдесят четвертой очередной сессии Генеральной Ассамблеи (см. приложение). Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Миленко Скокник Тапиа
Посол
и Постоянный представитель Чили
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2019 года на имя Генерального секретаря

Ответ Чили на заявление, сделанное президентом Многонационального Государства Боливия Эво Моралесом 24 сентября 2019 года в ходе семьдесят четвертой очередной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

Президент Многонационального Государства Боливия в своем выступлении в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций затронул вопрос о двусторонних отношениях с Чили.

В порядке осуществления права на ответ делегация моей страны хотела бы обратить внимание на некоторые замечания и необоснованные с точки зрения права утверждения, которые следует должным образом опровергнуть.

Республика Чили глубоко сожалеет о том, что президент Многонационального Государства Боливия Эво Моралес в очередной раз использовал многосторонний форум для рассмотрения вопросов, относящихся исключительно к сфере двусторонних отношений между Чили и Боливией и не имеющих никакого отношения к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Уже не в первый раз президент Эво Моралес использует не по назначению многосторонние платформы для того, чтобы выступить с претензиями, которые являются вдвойне неправомерными — и по своему содержанию, и с учетом того, что они предъявляются не на том форуме. Боливия до сих пор не может понять, что Организация Объединенных Наций является подлинно многосторонним форумом, на котором страны объединяются для того, чтобы рассматривать и решать вопросы, действительно представляющие интерес для мирового сообщества, а не местом для рассмотрения необоснованных претензий, относящихся к сфере двусторонних отношений.

В этой связи вызывает сожаление тот факт, что Боливия затрагивает в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций вопрос о якобы существующем основании требовать предоставления ей суверенного доступа к морю — вопрос, в отношении которого 1 октября 2018 года Международный Суд, который является высшим судебным органом для урегулирования споров между государствами, вынес однозначное и всеобъемлющее решение. Международный Суд в своем решении постановил, что у Чили не было и нет обязанности договариваться о предоставлении Боливии суверенного доступа к морю и что такое требование не имеет под собой никаких правовых оснований.

Республика Чили хотела бы особо отметить, что вышеупомянутое постановление Международного Суда по делу «Обязательство договариваться» полностью и окончательно решает этот вопрос. В этой связи Республика Чили обязана напомнить, что в соответствии со статьей 60 Статута Международного Суда решение Суда окончательно и не подлежит обжалованию и, следовательно, нельзя говорить ни о каких нерешенных вопросах или невыполненных обязательствах.

Спустя год после вынесения вышеупомянутого решения Международного Суда правительство Чили призывает своего боливийского коллегу не упорствовать в его попытках лишить юридической силы однозначное решение и сосредоточиться на налаживании будущих конструктивных отношений, которые отвечали бы подлинным и совпадающим интересам наших народов.

Чили всегда было заинтересовано в поддержании наилучших двусторонних отношений с Боливией на основе полного соблюдения норм международного права и с учетом существующих договоров. Эта готовность Чили проявляется в том, что наша страна неоднократно выражала заинтересованность в повышении интеграции посредством осуществления конкретных мероприятий и разработки программы реализации конкретных взаимовыгодных проектов.

На основании Договора о мире и дружбе 1904 года, заключенного между Чили и Боливией, действует режим свободного транзита через установленные чилийские порты, который Боливия использует в полной мере. Этот режим применяется на постоянной основе и впоследствии был дополнен таким образом, чтобы отвечать интересам соседней страны. В силу указанного договора и последующих соглашений Чили предоставляет Боливии условия свободного транзита, которые выгоднее условий, предусматриваемых большинством действующих международных документов в этой области, а также другие льготы, недоступные гражданам самого Чили.
